



# **Water, Sanitation and Hygiene and the WHA 73.1 Resolution on Covid-19 Response**

**Awilo Ochieng Pernet**

# 1. Water, sanitation and hygiene in Switzerland



- I. Swiss legal framework for WASH
- II. Covid-19 prevention in Switzerland and hand hygiene
- III. Recommendations for a safe re-opening: legionella prevention

# I. Diversified Legal Framework on WASH

- The Federal Constitution of the Swiss Confederation
- Several Acts and Ordinances

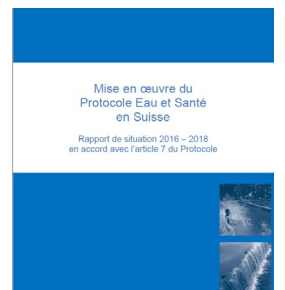
In Switzerland's federal system, **water management is implemented by the Cantons.**

- **Water suppliers:** Generally, the **Communes** supply the water, based on the powers delegated to them by the Cantons.
- **Coverage of water supply:** Switzerland is often referred to as “Europe's water tower” and drinking water is supplied to nearly 100% of the population in the country.
- **Sanitation:** Wastewater is collected and treated in almost all parts of the country by 750 large wastewater treatment plants and 3,500 small plants.

# Switzerland is Party to the Protocol on Water and Health since 2006



- Switzerland is a member of the Bureau of the Protocol.
- Switzerland chairs the Task Force on Target Setting and Reporting of the Protocol.
- Switzerland has set national targets in line with the requirements stipulated in Article 6 paragraph 2 of the Protocol.
- These targets contribute towards upholding the commitments made by Switzerland to ensure access to drinking water and the provision of sanitation.



# II. Covid-19 Prevention in Switzerland and Hand Hygiene

“Frequent and correct hand hygiene is one of the most important measures to prevent infection with the COVID-19 virus.”

WHO/UNICEF, April 2020

**Neues Coronavirus**  
**SO SCHÜTZEN WIR UNS.**

**Nouveau coronavirus**  
**VOICI COMMENT NOUS PROTÉGER:**

**Nuovo coronavirus**  
**COSÌ CI PROTEGGIAMO**

**New coronavirus**  
**PROTECT YOURSELF AND OTHERS**

**Nov coronavirus**  
**USCHIA ANS PROTEGIN NUS.**

**Schweizerische Eidgenossenschaft**  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra  
Swiss Confederation

**Bundesamt für Gesundheit BAG**  
Office fédéral de la santé publique OFSP  
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP  
Uffizi federal da sanadad publica UFSP

Art. 316.594

Scan for translation

# Covid-19 Outreach in Various Languages

[Swiss Federal Office of Public Health - Covid-19 Downloads in various languages](#)

## New coronavirus: Downloads in various languages

**How to protect yourself and others: here you can find a series of posters, videos and instructions to download and share. They are available in a wide range of languages, incl. the languages of Switzerland's migrant population.**

- ✓ 'Protect yourself and others' campaign
- ✓ Posters
- ✓ Videos
- ✓ Information in various languages
- ✓ Instructions on isolation in various languages
- ✓ Instructions on quarantine in various languages
- ✓ Watching Videos from Diaspora TV
- ✓ Corona-Helpline of HEKS/EPER, available in 10 languages
- ✓ migesplus platform
- ✓ Ordering information material

## Information in various languages

### Hygiene rules and how to behave in various languages

The rules on hygiene and social distancing that we need to observe to protect ourselves from becoming infected with the coronavirus, are available as videos and fact sheets in a variety of languages.

-  [Koronavirusi i ri \(Albanian\)](#) (PDF, 320 kB, 12.06.2020)
-  አዲስ ኮሮና ቫይረስ (Amharic) (PDF, 375 kB, 12.06.2020)
-  فيروس كورونا الجديد (Arabic) (PDF, 424 kB, 12.06.2020)
-  ახალი კორონავირუსი (Georgian) (PDF, 384 kB, 12.06.2020)
-  Az új koronavírus (Hungarian) (PDF, 282 kB, 12.06.2020)
-  Koronavayrusa Nû (Kurmanji) (PDF, 284 kB, 12.06.2020)
-  新冠病毒 (Mandarin Chinese) (PDF, 376 kB, 12.06.2020)
-  ویروس کرونای جدید (Persian) (PDF, 437 kB, 12.06.2020)
-  Nowy koronawirus (Polish) (PDF, 231 kB, 29.04.2020)
-  Novo coronavírus (Portuguese) (PDF, 359 kB, 12.06.2020)
-  Noul coronavirus (Romanian) (PDF, 327 kB, 12.06.2020)
-  Новый коронавирус (Russian) (PDF, 327 kB, 12.06.2020)
-  Novi virus korona (Serbian/Croatian/Bosnian) (PDF, 323 kB, 12.06.2020)
-  Nový koronavírus (Slovak) (PDF, 316 kB, 12.06.2020)
-  Fayraska corona ee cusub (Somali) (PDF, 284 kB, 12.06.2020)
-  Nuevo coronavirus (Spanish) (PDF, 323 kB, 16.06.2020)
-  புதிய கொரோனா வைரஸ் (Tamil) (PDF, 400 kB, 16.06.2020)
-  ཀློན་པོ་ལྷན་པོའི་གསལ་སྐྱོད་ (Tibetan) (PDF, 306 kB, 09.06.2020)
-  ኡዲን ኮሮናቫይረስ (Tigrinya) (PDF, 417 kB, 12.06.2020)
-  Yeni Corona Virüs (Turkish) (PDF, 322 kB, 12.06.2020)

## Corona-Helpline of HEKS/EPER, available in 10 languages

Phone: 0800 266 785

Albanian/shqip  
Arabic/عربي  
Portuguese/português  
Bosnian-Serbian-Croatian/bosanski-srpski-hrvatski  
Persian/Dari – فارسی / داری  
Kurdish/kurdî  
Spanish/español  
Tamil/தமிழ்  
Tigrinya/ትግርኛ  
Turkish/türkçe

# III. Recommendations for a Safe Re-opening: Legionella Prevention

## Coronavirus – rincer à fond les installations d'eau potable avant la réouverture des locaux au public

Berne, 23.04.2020 - Dès le 27 avril 2020, les premiers établissements, comme les cabinets paramédicaux et les salons de coiffure, de massage ou de beauté, reprendront leurs activités. Les centres sportifs, les écoles et d'autres suivront. Souvent les installations d'eau potable n'y ont guère été utilisées durant plusieurs semaines, ce qui favorise la prolifération de microorganismes comme les légionelles. Ces dernières peuvent provoquer une pneumonie sévère (appelée légionellose). Il est donc impératif de bien rincer les installations d'eau potable avant leur remise en service.

Les mesures prises par le Conseil fédéral pour lutter contre la pandémie du coronavirus seront progressivement assouplies à partir du 27 avril 2020.

Dans les bâtiments et les locaux ouverts au public, les installations d'eau potable doivent absolument être rincées à fond avant cette date ou avant leur remise en service. Concrètement, il s'agit d'ouvrir tous les robinets – d'éviers, de lavabos, de douches, de raccords d'eau, etc. – et de laisser couler l'eau pour un rinçage complet.

<https://www.blv.admin.ch/blv/fr/home/dokumentation/nsb-news-list.msg-id-78885.html>

### Remise en service

Lors d'une remise en service, il faut laisser couler l'eau de tous les robinets au moins jusqu'à l'obtention d'une température constante. Il est important ici d'ouvrir simultanément plusieurs robinets pour assurer un courant suffisamment fort dans les conduites de distribution. Le rinçage se déroule séparément aussi bien pour l'installation d'eau froide que d'eau chaude. Il faut éviter ici la formation d'aérosols.

Après la remise en service, il faudrait vérifier si l'installation d'eau froide et d'eau chaude ne contient pas de légionelles.

### Assistances complémentaires

En cas de besoin, il est possible de demander l'assistance d'un installateur sanitaire ou le cas échéant du distributeur d'eau local.

### Liens Internet utiles

[www.svgw.ch/Covid-19](http://www.svgw.ch/Covid-19)  
[www.bag.admin.ch/bag/fr/home.html](http://www.bag.admin.ch/bag/fr/home.html)  
[www.suissetec.ch/qualitedeleau](http://www.suissetec.ch/qualitedeleau)

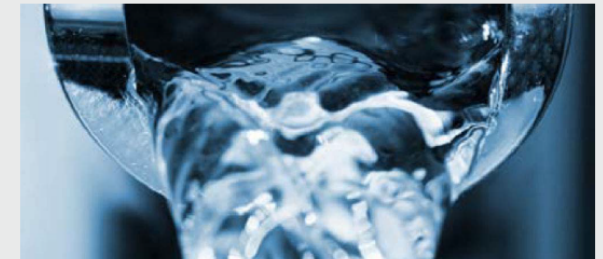
### Éditeur

SSIGE, Grütlistrasse 44, case postale, 8027 Zurich  
[www.svgw.ch/FB-Corona](http://www.svgw.ch/FB-Corona)

Fiche d'information relative au nouveau coronavirus

Avril 2020

Assurer l'hygiène dans des installations d'eau potable temporairement inutilisées à l'intérieur de bâtiments



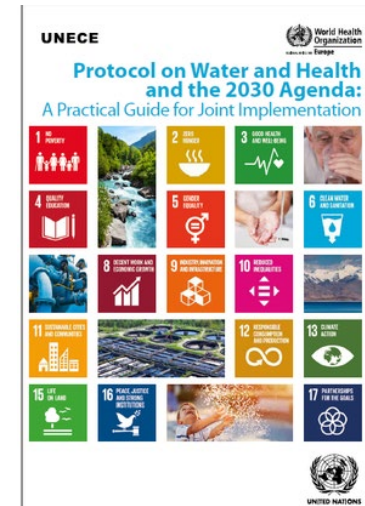
Maintenir l'exploitation conforme à sa destination dans des installations d'eau potable temporairement inutilisées ou peu utilisées



suissetec

La Société Suisse de l'Industrie du Gaz et des Eaux [www.svgw.ch](http://www.svgw.ch)

## 2. WHA 73.1 Resolution on Covid-19 Response and the Protocol on Water and Health as a tool for its implementation in the pan-European Region





## COVID-19 response

7. CALLS ON Member States,<sup>1</sup> in the context of the COVID-19 pandemic:

(4) to take measures to support access to safe water, sanitation and hygiene, and infection prevention and control, ensuring that adequate attention is paid to the promotion of personal hygienic measures in all settings, including humanitarian settings, and particularly in health facilities;

The provision of safe water, sanitation and hygienic conditions is essential for protecting human health during all infectious disease outbreaks, including the COVID-19 pandemic.

# Water, sanitation and hygiene in the pan-European Region

While most people in the pan-European region have access to safe drinking water and sanitation, unfortunately

- **16 million people still** lack access to basic drinking-water services, of which over 3 million rely on surface water for direct consumption
- **More than 31 million people** lack access to basic sanitation, including 314'000 who still practice open defecation.

# Using the mechanism of the Protocol to translate the WHA Resolution and to achieve its objectives

- **The Protocol is a powerful instrument** to translate the WHA Resolution and to achieve its objectives
- The Protocol offers an **accountability framework** through its target setting and reporting mechanisms
- Several **guidance documents** and **tools** have been developed under the Protocol which support the effective implementation of the WHA Resolution and which also play an essential role in achieving the relevant SDGs in the pan-European region.

Thank you for your attention

Nouveau coronavirus Actualisé au 3.4.2020

**VOICI COMMENT NOUS PROTÉGER:** 

## Suivre impérativement les nouvelles règles :

- ✓ Test**  
  
En cas de symptômes, se faire tester tout de suite et rester à la maison.
- ✓ Traçage**  
  
Chaque fois que c'est possible, fournir ses coordonnées pour le traçage.
- ✓ Isolement/quarantaine**  
  
En cas de test positif : isolement.  
En cas de contact avec une personne testée positive : quarantaine.

### Pour rappel :

-  Garder ses distances.
-  Recommandé : un masque si on ne peut pas garder ses distances.
-  Se laver soigneusement les mains.
-  Éviter les poignées de main.
-  Tousser et éternuer dans un mouchoir ou dans le creux du coude.
-  Toujours téléphoner avant d'aller chez le médecin ou aux urgences.
-  Si possible, continuer de travailler à la maison.

[www.ofsp-coronavirus.ch](http://www.ofsp-coronavirus.ch)

 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra  
Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG  
Office fédéral de la santé publique OFSP  
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP  
Uffizi federal da sanadad publica UFSP



Scan for translation